



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции: механизм соблюдения

Проект решения V/9b о соблюдении Австрией своих обязательств по Конвенции

Подготовлен Президиумом

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) (ECE/MP.PP/2014/9), а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/48 (ECE/MP.PP/С.1/2012/4) о доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды в целом, доклад Комитета об осуществлении рекомендаций, содержащихся в этих выводах (ECE/MP.PP/2014/11), и выводы Комитета по сообщению АССС/С/2011/63 (ECE/MP.PP/С.1/2014/3) о доступе к правосудию при уголовном судопроизводстве в связи с нарушениями национального экологического права,



будучи обнадежено готовностью Австрии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/48, согласно которым:

а) требование относительно необходимости получения отдельного "официального уведомления" в качестве предварительного условия обжалования отказа в удовлетворении просьбы о предоставлении информации не соответствует пункту 7 статьи 4 Конвенции;

б) соответствующая Сторона ввиду непредоставления доступа к своевременной процедуре рассмотрения просьб о предоставлении информации находится в состоянии несоблюдения пункта 4 статьи 9 Конвенции;

в) соответствующая Сторона ввиду необеспечения природоохранным неправительственным организациям (НПО) процессуальной правоспособности для оспаривания действий или бездействия государственного органа или частного лица во многих секторальных законах находится в состоянии несоблюдения пункта 3 статьи 9 Конвенции;

2. *одобряет также* выводы Комитета по сообщению АССС/С/2011/63, согласно которым, поскольку представители общественности, включая природоохранные НПО, не имеют в некоторых случаях каких-либо возможностей получения доступа к административным или судебным процедурам для оспаривания действий и бездействия государственных органов и частных лиц, которые нарушают положения национальных законов, в том числе норм административно-уголовного и уголовного права, относящихся к окружающей среде, в частности положения законов, касающихся торговли ресурсами дикой природы, охраны природы и защиты животных, соответствующая Сторона не соблюдает пункт 3 статьи 9 в сочетании с пунктом 4 статьи 9 Конвенции;

3. *приветствует* рекомендации, вынесенные Комитетом в межсессионный период в соответствии с пунктом 36 б) приложения к решению I/7, и готовность соответствующей Стороны принять их, а именно рекомендации в ее адрес:

а) принять необходимые законодательные, нормативные, административные и практические меры для обеспечения того, чтобы:

i) упростить для подателя просьбы процедуру обжалования отказа в просьбе о предоставлении информации. Это могло бы быть сделано предпочтительно посредством установления требования о том, чтобы любой письменный отказ в удовлетворении просьбы о предоставлении информации имел правовой статус "официального уведомления" и чтобы любой такой отказ давался в возможно короткие сроки, но не позднее одного месяца после подачи просьбы, если только объем и сложность соответствующей информации не оправдывают продления этого периода до двух месяцев после подачи просьбы;

ii) обеспечить своевременность и оперативность существующих процедур рассмотрения для лиц, которые считают, что их просьба о предоставлении информации в соответствии со статьей 4 была проигнорирована, неправомерно отклонена или удовлетворена неадекватно или рассмотрена каким-либо иным ненадлежащим образом в нарушение положений данной статьи;

iii) пересмотреть критерии предоставления НПО процессуальной правоспособности для оспаривания действий или бездействия частных лиц или государственных органов, нарушающих национальное законодательство, касающееся окружающей среды, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Конвенции и специально оговорить их в секторальных природоохранных законах в дополнение к любым иным существующим критериям предоставления процессуальной правоспособности НПО, предусмотренным в законах об оценке воздействия на окружающую среду, комплексном предотвращении и контроле загрязнения, управлении отходами или экологической ответственности;

b) разработать программу по укреплению потенциала и обеспечить профессиональную подготовку по вопросам осуществления Орхусской конвенции для федеральных и земельных органов власти, отвечающих за связанные с ней вопросы, а также для судей, прокуроров и адвокатов;

4. *принимает к сведению* усилия, предпринятые соответствующей Стороной до настоящего времени;

5. *выражает* беспокойство по поводу того, что, хотя после принятия выводов Комитета по сообщению АССС/С/2010/48 на тридцать пятом совещании Комитета прошло уже почти два года, надлежащих законодательных мер для выполнения рекомендаций Комитета до сих пор не принято;

6. *рекомендует*, чтобы при рассмотрении изложенных выше в пункте 3 рекомендаций соответствующая Сторона также обеспечила представителям общественности, включая НПО, доступ к адекватным и эффективным административным или судебным процедурам и средствам правовой защиты в целях оспаривания действий и бездействия частных лиц и государственных органов, нарушающих национальные законы, включая нормы административно-уголовного и уголовного права, касающиеся окружающей среды;

7. *предлагает* соответствующей Стороне периодически представлять Комитету (а именно представить 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении вышеизложенной рекомендации;

8. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.